



ഹാശാ ബുധൻ

ബുധനാഴ്ച മൂന്നാം മണി

കൗമാ

(ബഹുനരഹരോഗായൊ..... എന്ന രീതി)

നിന്നെ വധിപ്പാ-നായ് വന്നജനം, വിധിയിൽ-വിധിയേല്ക്കും.
നിന്നെയുംപീ-ഡകളെയുമേറ്റ-ജാതിപുകും രാജ്യം.
നിന്നെ വധിപ്പാ-നായ് വന്നജനം, വിധിയിൽ-വിധിയേല്ക്കും.
നിന്നെയുംപീ-ഡകളെയുമേറ്റ-ജാതിപുകും രാജ്യം.
നിന്നെ വധിപ്പാ-നായ് വന്നജനം, വിധിയിൽ-വിധിയേല്ക്കും.
നിന്നെയുംപീ-ഡകളെയുമേറ്റ-ജാതിപുകും രാജ്യം.

ഗദ്യം

കത്താവേ! സിന്നെ കൊല്ലുന്നതിന് ഒരുമിച്ചുകൂടിയ ജനം നിന്റെ ന്യായവിസ്താരത്തിൽ കുറ്റം ചുമത്തപ്പെടുകയും, നിന്നെയും നിന്റെ കഷ്ടാനുഭവത്തേയും ഏറ്റു പറഞ്ഞ പുറജാതികൾ നിന്റെ രാജ്യത്തിൽ പ്രവേശിക്കുകയും ചെയ്യും. (മൂന്നു പ്രാവശ്യം)

(ലോക്മോർ തെശുദ്വഹത്തോ)

നാഥാ! തേ, സ്തുതിയും, മാനം താതനം.
മഹിമാ വന്ദനകൾ ശുദ്ധാത്മാവിനും
ഉണ്ടാകുകപു പാപികളും ഞങ്ങളിലും
മേലാമുറിശിലേം വാതിൽക്കുള്ളിൽ നിൻ
സിംഹാസനമണയണമീ പ്രാർത്ഥന മ്ശിഹാ!
സ്തോത്രം കത്താവേ! സ്തോത്രം കത്താവേ!
നിത്യം ശരണവുമേ! സ്തോത്രം-ബാരെക്മോർ.

Praise to Thee, O Lord, To Thy Father Praise,
Worship, glory be To the Holy Ghost.
Grace and mercy be on us sinners all,

Opened be to us Zion's gates above
May our pleas be heard at the throne of Christ.
Praise to Thee, O Lord, Praise to Thee, O Lord,
Ever praise to Thee, Our hope. Barekhamor.

(സുറിയാനി)

ലോക്മോർ തെശുദുഹത്തോ ലാ ബോക് എക്റോ
വൽറുഹോദ് ക്ദശോ സെഗതോ റുമാ റോമോ
വലൈൻ ഹാതോയാ റഹ്മാ വഹ്നുനോ
നസ്പാസ് ആഹുൻതാരാ അയ് ഒറിശലേം ദഹലാ അൽ
നെൽദാൻ സ്താവോസോൻ ക്ദാംബിം ദം ശീഹോ
ശുബഹോ ലോക് മോറാൻ ശുബഹോ ലോക് മോറാൻ
ശുബഹോ ലോക് സബറാൻ ലാ ഒലാം, ബാറെക്മോർ.

ഗദ്യം

എന്റെ കത്താവേ! തനിക്കു സ്തുതി തന്റെ പിതാവിനു ബഹുമാനവും ശുദ്ധമുള്ള തന്റെ റുഹായ്ക്കു വന്ദനവും പുകഴ്ചയും പാപികളുമായ ഞങ്ങളുടെമേൽ കരുണയും മനോഹൂണവും ഉണ്ടായിരിക്കണമെ. മേലുള്ള ഊശ്ശേമിന്റെ വാതിലുകൾ തുറക്കപ്പെട്ട്, മ്ശിഹാ തന്റെ സിംഹാസനത്തിൽ മുമ്പാകെ ഞങ്ങളുടെ നമസ്കാരങ്ങൾ പ്രവേശിക്കുമാറാകണമെ. ഞങ്ങളുടെ കത്താവേ സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ കത്താവേ സ്തുതി, എന്നേക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ സ്തുതി, ബാറെക്മോർ

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായഞങ്ങളുടെ പിതാവേ! തിരുനാമം പരിശുദ്ധമാക്കപ്പെടേണമെ. തിരു രാജ്യം വരേണമെ. തിരുവിഷ്ണു സ്വർഗ്ഗത്തിലെ പോലെ ഭൂമിയിലും ആകണമെ. ഞങ്ങൾക്കാവശ്യമുള്ള ആഹാരം ഇന്നും ഞങ്ങൾക്കു തരേണമെ. ഞങ്ങളുടെ കടക്കാരോടു ഞങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചതുപോലെ ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും ദോഷങ്ങളും ഞങ്ങളോടു ക്ഷമിക്കണമെ. പരീക്ഷയിലേക്കു ഞങ്ങളെ പ്രവേശിപ്പിക്കരുതേ. പിന്നെയോ ദോഷത്തിൽനിന്നും ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചു കൊള്ളണമെ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ രാജ്യവും ശക്തിയും സ്തുതിയും മഹത്വവും എന്നുമെന്നേക്കും തനിക്കുള്ളതാകുന്നു. ആമ്മീൻ.

Our Father, who art in heaven, Hallowed be Thy name, Thy kingdom come, Thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us our debts and sins, as we have forgiven our debtors. Lead us not into temptation; but deliver us from the evil one. For Thine is the kingdom, the power and the glory, for ever and ever. Amen (+)

(51-ാം മസൂമൂർ)

ദൈവമേ! തവ കൃപയിൻപ്രകാരം എന്നോടു കരുണചെയ്യണമേ. തിരു കരുണയുടെ ബഹുതാത്തിൻ പ്രകാരം എന്റെ പാപങ്ങളെ മായിച്ചു കളയണമേ.

എന്റെ അന്യായത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ നന്നായി കഴുകി എന്റെ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് എന്നെ വെടിപ്പാക്കണമേ. എന്തെന്നാൽ എന്റെ അതിക്രമങ്ങളെ ഞാൻ അറിയുന്നു. എന്റെ പാപങ്ങളും എപ്പോഴും എന്റെ നേരേ ഇരിക്കുന്നു.

കർത്താവിനു വിരോധമായിത്തന്നെ ഞാൻ പാപം ചെയ്തു. തിരു മുമ്പിൽ തിന്മകളെ ഞാൻ ചെയ്തു. അതു തിരുവചനത്തിൽ കർത്താവു നീതീകരിക്കപ്പെടുകയും തിരുന്യായവിധികളിൽ കർത്താവു ജയിക്കുകയും ചെയ്യാനായിട്ടു തന്നെ. എന്തെന്നാൽ അന്യായത്തിൽ ഞാൻ ഉത്സവിച്ചു. പാപങ്ങളിൽ എന്റെ മാതാവ് എന്നെ ഗർഭം ധരിക്കുകയും ചെയ്തു.

എന്നാൽ നീതിയിൽ താൻ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. തന്റെ ഉത്താനത്തിന്റെ രഹസ്യങ്ങൾ തന്നെ താൻ അറിയിച്ചു. സോപ്പാകൊണ്ട് എന്റെ മേൽ താൻ തളിക്കണമേ. ഞാൻ വെടിപ്പാക്കപ്പെടും. അതിനാൽ എന്നെ താൻവെണ്മയാക്കണമേ. ഹിമത്തേക്കാൾ ഞാൻ വെണ്മയാകും.

തന്റെ ആനന്ദവും സന്തോഷവും കൊണ്ട് എന്നെ തൃപ്തിയാക്കണമേ. ക്ഷീണതയുള്ള എന്റെ അസ്ഥികൾ സന്തോഷിക്കും.

എന്റെ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് തിരുമുഖം തിരിച്ച് എന്റെ അതിക്രമങ്ങളെ ഒക്കെയും മായിച്ചു കളയണമേ.

ദൈവമേ! വെടിപ്പുള്ള ഹൃദയത്തെ എന്നിൽ സൃഷ്ടിക്കണമേ. സ്ഥിരതയുള്ള തിരുആത്മാവിനെ എന്റെ ഉള്ളിൽ പുതുതാക്കണമേ. തന്റെ തിരുമുമ്പിൽ നിന്ന് എന്നെ തള്ളിക്കളയരുതേ. തന്റെ വിശുദ്ധാത്മാവിനെ എന്നിൽ നിന്ന് എടുക്കയും അരുതേ. എന്നാലോ തിരു ആനന്ദവും രക്ഷയും എനിക്ക് തിരിച്ചു തരേണമേ. മഹത്വമുള്ള തന്നാത്മാവ് എന്നെ താങ്ങുമാറാകണമേ. അപ്പോൾ ഞാൻ അതിക്രമാരെ തിരുവഴി പഠിപ്പിക്കും. പാപികൾ തങ്കലേക്കു തിരിയുകയും ചെയ്യും.

എന്റെ രക്ഷയായ ദൈവമായ ദൈവമേ! രക്തത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ. എന്റെനാവ് തിരു നീതിയെ സ്തുതിക്കും. കർത്താവേ! എന്റെ അധരങ്ങൾ എനിക്കു തുറക്കണമേ. എന്റെ വായ് തന്റെ സ്തുതികളെ പാടും.

എന്തെന്നാൽ ബലികളിൽ താൻ ഇഷ്ടപ്പെട്ടില്ല. ഹോമബലികളിൽ താൻ നിരപ്പായതുമില്ല. ദൈവത്തിന്റെ ബലികൾ താഴ്മയുള്ള ആത്മാവാകുന്നു. ദൈവം നറുങ്ങിയ ഹൃദയത്തെ നിരസിക്കുന്നില്ല.

തന്റെ ഇഷ്ടത്താൽ സെഹിയോനോട് നന്മ ചെയ്യണമേ. ഊശ്ശേമിന്റെ മതിലുകളെ പണിയണമേ. അപ്പോൾ നീതിയോടുകൂടിയ ബലികളിലും ഹോമബലികളിലും താൻ ഇഷ്ടപ്പെടും. അപ്പോൾ തന്റെ ബലിപീഠത്തിന്മേൽ കാളകൾ ബലിയായി കരേറും. ദൈവമേ! സ്തുതി തനിക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ബാറെക്മോർ.

Have mercy on me, God, in thy loving kindness; in the abundance of thy mercy blot out my sin. Wash me thoroughly from my guilt and cleanse me from my sin.

For I acknowledge my fault and my sins are before me always.

Against Thee only have I sinned and done evil in thy sight, that Thou mayst be justified in Thy words and vindicated in Thy judgement.

For I was born in guilt and in sin did my mother convey me.

But Thou takest pleasure in truth and Thou hast made known to me the secrets of Thy wisdom. Sprinkle me with Thy hyssop and I shall be clean; wash me and I shall be whiter than snow.

Give me the comfort of Thy joy and gladness, and the bones which have been humbled shall rejoice. Turn away Thy face from my sins and blot out all my faults.

Create in me a clean heart, O God, and renew Thy steadfast spirit within me. Cast not me from Thy presence and take not Thy Holy Spirit from me.

But restore to me Thy joy and Thy salvation, and let Thy glorious spirit sustain me; that I may teach the wicked Thy way and sinners may return to Thee.

Deliver me from blood, O God, God of my salvation, and my tongue shall praise Thy justice. Lord, open my lips, and my mouth shall sing Thy praise.

For Thou dost not take pleasure in sacrifices; by burnt offerings Thou art not appeased. The sacrifice of God is a humble spirit, a heart that is contrite God will not despise

Do good in Thy good pleasure to Zion and built up the walls of Jerusalem.

Then shalt Thou be satisfied with sacrifices of truth and with whole burnt offerings; then shall they offer bullocks upon Thine altar.

And to Thee belongs the praise, O God. Barekmor.

എനിയോനോ

(ഏമോദ്കീസോ..... എന്ന രീതി)

(ഒലിവീന്തൽ തലകളെടുത്തുശാനാ..... എന്ന പോലെ)

1. യാതനയിൽ-ഞങ്ങൾ വിജയം നേടാൻ
യാതനയേ-പ്പാൻ-സദയം വന്നോ-നേ
ദേവേശാ!-ദയ ചെയ്തീടേണം.
2. ഞങ്ങൾക്കായ്-തോളിൽ കുരിശേറ്റോനേ
സഭയം ക്രോ-ബേ-ന്മാരേത്തുനോ-നേ
ദേവേശാ!-ദയ ചെയ്തീടേണം.
3. ഞങ്ങൾക്കായ്-മാനവനായ്ത്തീന്നോനേ
അഴലേറ്റാ-ദാമിനെ-രക്ഷിച്ചോ-നേ
ദേവേശാ!-ദയ ചെയ്തീടേണം.
4. ജഡപരമാം-പങ്കുപ്പാടുകളാലെ
ഞങ്ങളെ പാ-പംസർവ്വം തീർത്തോ-നേ
ദേവേശാ!-ദയ ചെയ്തീടേണം.
5. കരുണയൊടീ-ശുശ്രൂഷകൾ കൈക്കൊണ്ടു
യാചനക-ൾക്കായ്ഉത്തരമരുളേ-ണം.
ദേവേശാ!-ദയ ചെയ്തീടേണം.

ബാരെക്മോർ-ശുബഹോ-മെനൊലം....

6. കനലവോടാ-ദാമിനെ സൃഷ്ടിച്ചോനേ
മൃതിയാനോരെ-മോചിപ്പിച്ചോ-നേ.
ദേവേശാ!-ദയ ചെയ്തീടേണ.
സ്തൗമെൻകാലോസ് കുറിയേലായിസോൻ

പ്രമുയോൻ

പുരോഹിതൻ: നാം എല്ലാവരും പ്രാർത്ഥിച്ച് കത്താവിനോടു കരുണയും ദയവും യാചിക്കണം.

പ്രതിവാക്യം: കാരുണ്യവാനായ കത്താവേ! ഞങ്ങളിൽ കരുണ തോന്നി ഞങ്ങളെ സഹായിക്കണമെ.

പുരോഹിതൻ: സ്തുതിയും സ്തോത്രവും പ്രഭയും പുകഴ്ചയും അനശ്വരമായ നല്ല ഉന്നതിയും നിത്യവും ഇടവിടാതെ അപ്പിക്കുവാൻ ഞങ്ങൾ യോഗ്യരായിത്തീരണമെ.

ഞങ്ങളുടെ പാപമോചനത്തിനുവേണ്ടി സ്വന്തദേഹത്തെ ബലി കഴിക്കുകയും, തന്റെ താഴ്മയുടെ പീഡയാൽ ഞങ്ങളെ രക്ഷിക്കുകയും, കുരിശുമരണത്താൽ മരം മൂലമുണ്ടായ ശിക്ഷയെ നീക്കുകയും ചെയ്ത പരിശുദ്ധ പ്രധാനാചാര്യനായ തനിക്കു സ്തുതി. തനിക്ക് ദൈവീകമായ ഈ സ്തോത്രബലി അപ്പിക്കപ്പെടുന്നഈസമയത്തും സകലപെരുന്നാളുകളിലും നേരങ്ങളിലും സമയങ്ങളിലും ഞങ്ങളുടെ ആയുഷ്കാലം മുഴുവനും സ്തുതിയും ബഹുമാനവും ആരാധനയും യോഗ്യമാകുന്നു.

സെദാ

ഞങ്ങളുടെ മ്ശിഹാതന്മൂരാനേ! കുറ്റക്കാരനായ ആദാമിനെ മരണ ശിക്ഷയില നിന്നും ആജ്ഞാലംഘനശിക്ഷയിൽ നിന്നും സ്വാതന്ത്ര്യപ്പെടുത്തുവാനായിട്ട് കത്താവിന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങളും കരുണാബാഹുല്യവും നിമിത്തം അവനുവേണ്ടി മനസ്സോടു കഷ്ടതയ്ക്കും താഴ്മയ്ക്കും ആയി കത്താവ് എഴുന്നള്ളി വന്നു. മിസ്രയീമിൽ വെച്ചു തന്റെ ദാസനായ മുശ മുൻകൂട്ടി വെച്ചു വെച്ച സുചനയെ തിരു ദേഹത്തിൽ തിരുമേനി നിറവേറ്റി. വിശുദ്ധ സഭയുടെ ജീവകരമായ അറിവുകളും രഹസ്യങ്ങളും നിറഞ്ഞ മാളികയിൽ വെച്ചു രക്ഷയുടെ ആ സ

സ്വയയിൽ ശ്ലീഹന്മാരുടെ സംഘത്തിനു മുമ്പാകെ ഇതിനെ നിറവേറ്റി. എന്തെന്നാൽ പഴയതിനെ ക്ഷത്താടിനെക്കൊണ്ടു കലാശിപ്പിക്കുകയും, പുതിയതിനെ അപ്പംകൊണ്ടാരംഭിക്കുകയും, രഹസ്യപുണ്ണമായ ആ അത്താഴത്തിൽ വെച്ച് ഞങ്ങളെ പുണ്യപ്പെടുത്തുന്നതിന് തിരുശരീരവും രക്തവും അന്നപാനീയങ്ങളായി ഞങ്ങൾക്കു നൽകുകയും ചെയ്തു. കത്തൂശിരസ്സിനെ വഞ്ചനയുടെ ചുംബനത്തിന് ചായിച്ചു കൊടുത്തു. യഹൂദജനത്താലു കത്താവ് പിടിക്കപ്പെട്ടു. കുരിശിലെ വാചനത്തിനായി കത്താവ് എഴുന്നള്ളി വരികയും കഷ്ടാനഭവനങ്ങളിൽ ന്യായസ്ഥലത്തു നിൽക്കുകയും ചെയ്തു. പാപശിക്ഷയിൽ നിന്നു ഞങ്ങളെ സ്വാതന്ത്ര്യപ്പെടുത്തുവാൻ അഹങ്കാരിയായ ദാസനില നിന്ന് ചെങ്കിട്ടത് അടിയേൽക്കുകയും ഒരു കുറ്റക്കാരനെപ്പോലെ ന്യായവിധിസ്ഥലത്ത് നിൽക്കുകയും ചെയ്തു. അശുദ്ധരില നിന്നു തിരുമുഖത്തേറ്റു തുപ്പൽകൊണ്ട് കല്പനലംഘനത്താൽ ഞങ്ങളെ കീഴടക്കിയതായ നികൃഷ്ടാപമാനത്തെ ഞങ്ങളുടെ എല്ലാവരുടേയും മുഖത്തു നിന്നു നീക്കിക്കളഞ്ഞു. ധൃഷ്ടന്റേയും ഘോരസപ്പത്തിന്റേയും അസൂയയാൽ വ്യക്ഷങ്ങളുടെ ഇടയിൽ വെച്ച് ഞങ്ങൾ ഉരിക്കളഞ്ഞ പരിശുദ്ധാത്മാവിനെ വീണ്ടും ഞങ്ങളെ ധരിപ്പിപ്പാനായി യഹൂദന്മാരുടെ ആക്ഷേപ പരിഹാസങ്ങളാകുന്ന ശുദ്ധവസ്ത്രങ്ങൾ ധരിച്ചു. ഞങ്ങളുടെ അവയവങ്ങളിൽ മരണത്തെ വിതച്ച പാപത്തെ യേശുവിന്റെ കിരീടത്തിന്റെ മുളളുകൾ കൊണ്ട് വേരോടു പഠിച്ചു കളഞ്ഞു. സപ്രേന്മാർ വേദനപ്പെടുത്തിയ ഹാസ്യമായ കോല കൊണ്ട് ജീവന്റെ പുസ്തകത്തിൽ ഞങ്ങളുടെ പേരുകൾ എഴുതി. മരത്തിന്റെ മുകളിൽ നഗ്നനായി തൂക്കപ്പെടുകയും സ്വശരീരത്യാഗത്താൽ ദോഷങ്ങളുടെ തലവനും വ്യാജത്തിന്റെ പിതാവുമായ ആയാറിലെ പ്രഭുവിനെ ലളിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. വ്യക്ഷത്തിന്റെ മരണകരമായ കനിഭക്ഷിച്ച ആദാമിനുവേണ്ടി കാടിയും കൈയ്യും കുടിച്ചു. ആഹാരം മോഷ്ടിച്ചെടുത്ത് എല്ലാ തലമുറകളിലും മരണത്തെ പ്രവേശിപ്പിച്ച ആ കൈയ്യുടെ നിമിത്തം തിരു കൈകളും കാലുകളും ഇരുമ്പാണി തറപ്പാൻ വിട്ടുകൊടുത്തു. ദീപ്തമാർ മുൻകൂട്ടി സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള സകല സൂചനകളേയും തിരുശരീരം കൊണ്ടു നിറവേറ്റി. കണ്ടാലും സകലവും നിവൃത്തിയായി എന്നു അരുളിച്ചെയ്തു. കത്താവേ! അവണ്ണനീയമായ തവ താഴാഴ്ചയേയും സ്വമനസ്സോടു കുറ്റമില്ലാതെ അനുഭവിച്ച തിരു കഷ്ടാനഭവങ്ങളേയും ഓത്ത് ഇവിടെയും എവിടെയും

മുള്ള കാതോലികവും അപ്പസ്തോലികവുമായ പരിശുദ്ധ സഭയെ പരിപാലിച്ചുകൊള്ളേണ്ടതാണ്. അവർ കുറ്റമില്ലാത്ത വിശ്വാസത്തോടെ കഷ്ടാനുഭവങ്ങളെ വന്ദിക്കുകയും കത്താവിന്റെ മനുഷ്യാവസ്ഥകളെ ഏറ്റുപറയുകയും ചെയ്യുന്നു. സത്യമായിട്ട് എല്ലാറ്റിന്റേയും ദൈവമാകുന്ന കത്താവിനെ അവർ അറിയുകയും ഞങ്ങളുടെ വർഗ്ഗത്തിന്റെ കുറ്റത്തെ മായിച്ചുകളഞ്ഞവയായ തവ കഷ്ടാനുഭവങ്ങളുടെ ഓമ്മയെ കഴിക്കുന്ന ഈ സമയത്ത് ബലഹീനന്മാരും അരിഷ്ടന്മാരുമായ ഞങ്ങൾ അപ്പിക്കുന്ന ഈ പരിമള ധൂപത്തോടുകൂടെ അവർ കത്താവിനോടു പ്രാർത്ഥിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഞങ്ങൾക്കും നിസ്സാരന്മാരായ ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനകളെ ആവശ്യപ്പെടുന്നവരായ വിശ്വാസികളായ ഞങ്ങളുടെ എല്ലാ സഹോദരങ്ങൾക്കും കടങ്ങളുടെ പരിഹാരവും പാപങ്ങളുടെ മോചനവും നൽകേണമെ. ഞങ്ങളും അവരും മനസ്സോടും മനസ്സുകൂടാതെയും അറിവോടും അറിവുകൂടാതെയും ചെയ്തുപോയിട്ടുള്ള സകല പിഴകളെയും നീക്കി കത്തുശരണത്തിന്മേൽ മരിച്ചുപോയവരായ വിശ്വാസികളായ എല്ലാ മരിച്ചവർക്കും നല്ല ഓമ്മ ഉണ്ടാക്കേണമെ. ഞങ്ങളും അവരും കത്താവിന്റെ വലത്തുഭാഗത്തു നിന്നു തിരു കരുണ കാണുകയും തനിക്കും തന്റെ പിതാവിനും പരിശുദ്ധരുഹായ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേറ്റുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ.

കോലോ

1. അവരുടെ രോഗികളെ സൗഖ്യമാക്കിയ നാമനെ, ന്യായസ്ഥലത്തുവെച്ച് കുറ്റപ്പെടുത്തുവാൻ യുദ്ധജനം അസൂയയോടെ ആലോചിച്ചു. അവർ രഹസ്യമായി ആലോചിച്ചു പുറപ്പെട്ടു ചെന്ന് തന്നെ പിടിക്കുകയും സ്കീപ്പായ്ക്കും മരണത്തിനുമായി വിധിക്കുകയും ചെയ്തു. ബാറൈക്മോർ-ശുബഹോ-മെനൊലം.

2. കത്താവേ, കത്താവിന്റെ കഷ്ടാനുഭവത്തിൽ തിരു സഭ ദുഃഖവസ്ത്രധരിച്ചിരിക്കുന്നു. സർവസൃഷ്ടിയും സങ്കടവുംവിലാപവും അണിയുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള തവ മരണത്തിൽ ഞങ്ങൾപുകഴുന്നു. കത്താവിന്റെ വരവിന്റെ ദിവസത്തിൽ കത്തുമണവർക്കും ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ. മൊറിയോ റാഹോ...

എത്രോ

എന്റെ കത്താവേ! തവ കഷ്ടാനഭവത്താല രക്ഷിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന തിരു സഭയുടെ ധൂപത്തെ കൈക്കൊള്ളേണമെ. തിരു രക്തത്താൽ വിലയ്ക്കു വാങ്ങിയ ഇടവകയുടെ ധൂപത്തില നിരപ്പാകണമെ. മവ വധത്തിൽ അഭിമാനിക്കുന്ന കത്താവിന്റെ ആടുകളുടെ പ്രാർത്ഥനയെ സ്രദ്ധിക്കേണമെ. തിരു മുറിവുകളെ ആലിംഗനം ചെയ്യുന്ന തവ മണവാട്ടിയുടെ പ്രാർത്ഥനകളെ കേൾക്കേണമെ. കത്താവിൽ നിന്ന് അവളെ അകറ്റുന്ന സകല വികാരങ്ങളിൽ നിന്നും തിരു അവകാശത്തെ തവ സ്തീബായാൽ കാത്തുകൊള്ളേണമെ. അവൾ തിരു കഷ്ടാനഭവത്തിൽ കഷ്ടപ്പെടുകയും തവ മഹിമയിൽ മഹിമപ്പെടുകയും പുനരുത്ഥാനനാളിൽ ഒരുമിച്ചുല്ലസിക്കുകയും തനിക്കും തന്റെ പിതാവിനും പരിശുദ്ധുഹാസ്തുവും സ്തുതിയും കീർത്തനവും കരേറ്റുകയും ചെയ്യുമാറാകണമെ.

വീണ്ടും കോലോ

1. അത്യുന്നതൻ നമ്മുടെ രക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടി തന്റെ ശ്രേഷ്ഠതയെ എത്രയും താഴ്ത്തി. താൻ വന്ന് എല്ലാ കഷ്ടതകളും സഹിക്കുകയും അടിമയിൽ നിന്ന് നമ്മെ സ്വാതന്ത്ര്യപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു. നമ്മുടെ വശ്വത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള തന്റെ താഴ്ചയാൽ പിശാചുകളുടെ അഹങ്കാരത്തെ താൻ പരസ്യമാക്കുകയും ചെയ്തു.

ബാറെക്മോർ-ശുബഹോ-മെനഓലം.

2. എന്റെ സഹോദരന്മാരേ, നാം ഉണന്ന് താല്പരയത്തോടും വിവേകത്തോടും നമുക്കു വേണ്ടിയുള്ള തന്റെ കഷ്ടാനഭവം മൂലം നമ്മുടെ കുറ്റങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുന്നതിനും നമ്മുടെ ദുഷ്കൃത്യങ്ങൾ ഓക്കാതിരിക്കുന്നതിനും വേണ്ടി നമ്മുടെ രക്ഷകനോടു പ്രാർത്ഥിക്കണം.

ബോത്തേർഹാശോ

ഞങ്ങൾ-ക്കായ് നീ-യേറ്റൊരു പി-ഡാ
താഴ്ച-കളേറ്റം-ധന്യം നാ-മാ!

1. ഇന്നാ-ൾ നാമൻ-ശിഷ്യന്മാ-രോ
ടേവം-ചൊന്നാൻനിങ്ങളിലേ-കൻ
എന്നെ കാണി-ച്ചേല്പിച്ചിടും
ക്രൂശി-പ്പോരീ-ന്നെൻ വില വാ-ങ്ങും
നേര-റ്റോർ തൻ-പ്രിയനായ്ത്തീ-രും

2. ഇന്നാൾ വ്യാജാ-ത്മാവാം ശി-ഷ്യൻ
വാങ്ങി-കൊണ്ടാമുപ്പതു വെ-ള്ളി
കാണിച്ചീടാൻ-സഖ്യം ചെയ്തു
ദുഷ്ട-ന്മാരാം-സുതരുദ്ദേ-ശം
സാധി-ച്ചതിനാൽ-സന്തോഷിച്ചു

3. മരുഭൂ-വിൽവച്ച-വരേ പോറ്റി
പകരം-തന്നെ-യാക്ഷേപി-ച്ചു
ആ വീഞ്ഞറ്റം-വർദ്ധിപ്പിച്ചു
ഏവം-പാരം-സ്നേഹിച്ചോ-നെ
ഗോഗുൽ-ത്തായിൽ-കുരിശിൽ തുക്കി

നിൻവി-ധി ചെയ്തോർ വിധിയേ-ൽക്കുമ്പോൾ
വിധിച്ചെയ്തതേ-ങ്ങങ്ങളെയീശാ മൊറിയോ റാഹേം....

മാർ അപ്രേമിന്റെ ബോദ്ധ്യസാ

ഞങ്ങൾക്കായുളവായൊരു നിൻ
ബഹുകഷ്ടതയാൽ കൃപചെയ്ക
നിൻ ഹാശായിൻ കഷ്ടതയാൽ നേടണമവകാശം രാജ്യേ
ദേവാ ദയയുണ്ടാകേണം നാഥാ കൃപ തോന്നേണമൻപാൽ

1. വൻ തീജാലയെ മൺപുഴി പിടികൂടിയതോഅരുതമാം
ഉഗ്രത താഴ്ത്തിയ തീക്കഴിയെ ബന്ധിച്ചതു പരമാശ്ചര്യം
ദുഷ്ടസമൂഹം ദൈവത്തെ ബന്ധിച്ചിനാൾ വിധിനിലയെ
കൊണ്ടിഹപോയതിലളവറ്റോ രണ്ടുതമാക്കുണ്ടാകില്ല
ദേവാ ദയയുണ്ടാകേണം നാഥാ കൃപ തോന്നേണമൻപാൽ

2. ഇടയനെ ആ നായ്ക്കൾ ചുറ്റി ആടുകളെങ്ങും ചിതറിപ്പോയ്
തെല്ലിട പിൻ പറ്റിയ ശിമോൻ ഗുരുവിനെയരികില്ലെന്നോതി
മനസാ നാതൻ നിറവേറ്റി മാനവരക്ഷാവ്യാപാരം
ദേവാ ദയയുണ്ടാകേണം നാഥാ കൃപ തോന്നേണമൻപാൽ

ഞങ്ങൾക്കായുളവായൊരു നിൻ
ബഹുകഷ്ടതയാൽ കൃപചെയ്ക
നിൻ ഹാശായിൻ കഷ്ടതയാൽ നേടണമവകാശം രാജ്യേ
ദേവാ ദയയുണ്ടാകേണം നാഥാ കൃപ തോന്നേണമൻപാൽ

(പെസ്മോ)

ഹാലേലുയ്യ-ഹാലേലുയ്യ ഭോഷത്തരമവരുടെ വായോതുന്ന്
അന്യായം വലതുകരത്തിൽ കവിയുന്നു ഹാലേലുയ്യ

ഏവൻഗേലിയോൻ

വി. യോഹന്നാൻ 7: 14-27

പെരനാൾ പാതി കഴിഞ്ഞശേഷം യേശു ദൈവാലയത്തിൽ ചെന്നു ഉപദേശിച്ചു. വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യാത്ത ഇവൻ ശാസ്ത്രം അറിയുന്നതു എങ്ങനെ എന്നു യെഹൂദന്മാർ പറഞ്ഞു ആശ്ചര്യപ്പെട്ടു. യേശു അവരോടു ഉത്തരം പറഞ്ഞതു: എന്റെ ഉപദേശം എന്റേതല്ല, എന്നെ അയച്ചവന്റേതത്രേ. അവന്റെ ഇഷ്ടം ചെയ്യാൻ ഇച്ഛിക്കുന്നവൻ ഈ ഉപദേശം ദൈവത്തിൽ നിന്നുള്ളതോ ഞാൻ സ്വയമായി പ്രസ്താവിക്കുന്നതോ എന്നു അറിയും. സ്വയമായി പ്രസ്താവിക്കുന്നവൻ സ്വന്ത മഹത്വം അന്വേഷിക്കുന്നു; തന്നെ അയച്ചവന്റെ മഹത്വം അന്വേഷിക്കുന്നവൻ സത്യവാൻ ആകുന്നു; നീതികേടു അവനിൽ ഇല്ല. മോശ നിങ്ങൾക്കു ന്യായപ്രമാണം തന്നിട്ടില്ലയോ? എങ്കിലും നിങ്ങളിൽ ആരും ന്യായപ്രമാണം ആചരിക്കുന്നില്ല. നിങ്ങൾ എന്നെ കൊല്ലുവാൻ അന്വേഷിക്കുന്നത് എന്ത്? അതിന്നു പുരുഷാരം: നിനക്കു ഒരു ഭൃതം ഉണ്ട്; ആർ നിന്നെ കൊല്ലുവാൻ അന്വേഷിക്കുന്നു എന്നു ഉത്തരം പറഞ്ഞു. യേശു അവരോടു ഉത്തരം പറഞ്ഞതു: ഞാൻ ഒരു പ്രവൃത്തി ചെയ്തു; അതിങ്കൽ നിങ്ങൾ എല്ലാവരും ആശ്ചര്യപ്പെടുന്നു. മോശ നിങ്ങൾക്കു പരിചേരുന്ന നിയമിച്ചിരിക്കയാൽ - അതു മോശയുടെ കാലത്തല്ല പിതാക്കന്മാരുടെ കാലത്തത്രേ തുടങ്ങിയതു - നിങ്ങൾ ശബ്ബത്തിൽ മനുഷ്യനെ പരിചേരുന്ന കഴിക്കുന്നു. മോശയുടെ ന്യായപ്രമാണത്തിന്നു നീക്കം വരാതിരിപ്പാൻ ശബ്ബത്തിലും മനുഷ്യൻ പരിചേരുന്ന ഏൽക്കുന്നു. എങ്കിൽ ഞാൻ ശബ്ബത്തിൽ ഒരു മനുഷ്യനെ മുഴുവനും സൗഖ്യമാക്കിയതിനാൽ എന്നോടു ഈഷ്ടപ്പെടുന്നുവോ? കാഴ്ച പ്രകാരം വിധിക്കരുത്; നീതിയുള്ള വിധി വിധിപ്പിൻ.

യേശുസഭാലേഖ്യരിൽ ചിലർ: അവർ കൊല്ലുവാൻ അന്വേഷിക്കുന്നവൻ ഇവൻ അല്ലയോ? അവൻ ദൈവത്തോടു സംസാരിക്കുന്നുവല്ലോ; അവർ അവനോടു ഒന്നും പറയുന്നില്ല; ഇവൻ ക്രിസ്തു ആകുന്നു എന്നു രചമാണികൾ യഥാർത്ഥമായി ഗ്രഹിച്ചുവോ? എങ്കിലും ഇവൻ എവിടെ നിന്നു എന്നു നാം അറിയുന്നു; ക്രിസ്തു വരുമ്പോഴോ അവൻ എവിടെ നിന്നു എന്നു ആരും അറികയില്ല എന്നു പറഞ്ഞു.

St. John 7: 14-27

Now about the middle of the feast Jesus went up into the temple and taught. And the jews marveled, saying, "How does this Man know letters, having never studied?" Jesus answered them and said, "My doctrine is not Mine, but His who sent Me. "If anyone wils to do His will, he shall know concerning the doctrine, whether it is from God or whether I speak on My own authority. He who speaks from himself seeks his own glory; but He who seeks the glory of the One who sent Him is true, and no unrighteousness is in Him. "Did not Moses give you the law, yet none of you keeps the law? Why do you seek to kill me?" The people answered and said, " You have a demon. Who is seeking to kill You?" Jesus answered and said to them, "I did one work, and you all marvel. "Moses therefore gave you circumcision (not that it is from Moses, but from the fathers), and you circumcise a man on the Sabbath. "If a man receives circumcision on the Sabbath, so that the law of Moses should not be broken, are you angry with Me because I made a man completely well on the Sabbath. "Do not judge according to appearance, but judge with righteous judgement." Now some of them from Jerusalem said, "Is this not he whom they seek to kill?" "But look! He speaks boddly, and they say nothing to

Him. Do the rulers know indeed that this is truly the Christ? “However, we know where this Man is from; but when the Christ comes, no one knows where he is from.”

നിന്നെ വധിപ്പാ-നായ് വന്നജനം, വിധിയിൽ-വിധിയേല്ക്കും.
നിന്നെയും.പീ-ഡകളെയുമേറ്റ-ജാതിപുകും രാജ്യം.
നിന്നെ വധിപ്പാ-നായ് വന്നജനം, വിധിയിൽ-വിധിയേല്ക്കും.
നിന്നെയും.പീ-ഡകളെയുമേറ്റ-ജാതിപുകും രാജ്യം.
നിന്നെ വധിപ്പാ-നായ് വന്നജനം, വിധിയിൽ-വിധിയേല്ക്കും.
നിന്നെയും.പീ-ഡകളെയുമേറ്റ-ജാതിപുകും രാജ്യം.

ഗദ്യം

കത്താവേ! സിന്നെ കൊല്ലുന്നതിന് ഒരമിച്ചുകൂടിയ ജനം നിന്റെ ന്യായവിസ്താരത്തിൽ കുറ്റം ചുമത്തപ്പെടുകയും, നിന്നെയും നിന്റെ കഷ്ടാനഭവത്തേയും ഏറ്റു പറഞ്ഞ പുറജാതികൾ നിന്റെ രാജ്യത്തിൽ പ്രവേശിക്കുകയും ചെയ്യും. (മൂന്നു പ്രാവശ്യം)

(ലൊക്മോർ തെശുദുഹരത്തോ)

നാഥാ! തേ, സ്തുതിയും, മാനം താതനം
മഹിമാ വന്ദനകൾ ശുദ്ധാത്മാവിനും
ഉണ്ടാകുകുകൃപ പാപികളും ഞങ്ങളിലും
മേലാമുറിശിലേം വാതിൽക്കളളിൽ നിൻ
സിംഹാസനമണയണമീ പ്രാർത്ഥന മ്ശിഹാ!
സ്തോത്രം കത്താവേ! സ്തോത്രം കത്താവേ!
നിത്യം ശരണവുമേ! സ്തോത്രം-ബാറെക്മോർ.

Praise to Thee, O Lord, To Thy Father Praise,
Worship, glory be To the Holy Ghost.
Grace and mercy be on us sinners all,
Opened be to us Zion’s gates above
May our pleas be heard at the throne of Christ.
Praise to Thee, O Lord, Praise to Thee, O Lord,
Ever praise to Thee, Our hope. Barekhmor.

(സുറിയാനി)

ലോക്മോർ തെശുദ്രുഹത്തോ ലാ ബോക് എക്റോ
വൽറുഹോദ് ക്ഷ്ശോ സെഗതോ റുമാ റോമോ
വലൈൻ ഹാതോയാ റഹ്മാ വഹ്നുനോ
നസ്പാസ് ആഹുൻതാരാ അയ് ഒറിശലേം ദഹലാ അൽ
നെൽഓൻ സ്സാവോസോൻ ക്ദാംബിം ദം ശീഹോ
ശുബഹോ ലോക് മോറാൻ ശുബഹോ ലോക് മോറാൻ
ശുബഹോ ലോക് സബറാൻ ലാ ഒലാം, ബാറെക്മോർ.

ഗദ്യം

എന്റെ കത്താവേ! തനിക്കു സ്തുതി തന്റെ പിതാവിനു ബഹുമാ ന
വും ശുദ്ധമുള്ള തന്റെ റുഹായ്തു വന്ദനവും പുകഴ്ചയും പാപികളാ
യ ഞങ്ങളുടെമേൽ കരുണയും മനോഗുണവും ഉണ്ടായിരിക്കണ
മെ. മേലുള്ള ഊശ്ശേമിന്റെ വാതിലുകൾ തുറക്കപ്പെട്ട്, മ്ശിഹാ ത
ന്റെ സിംഹാസനത്തിൻ മുമ്പാകെ ഞങ്ങളുടെ നമസ്കാരങ്ങൾ പ്ര
വേശിക്കുമാറാകണമെ. ഞങ്ങളുടെ കത്താവേ സ്തുതി, ഞങ്ങളുടെ
കത്താവേ സ്തുതി, എന്നേക്കും ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശരണവുമേ സ്തുതി,
ബാറെക്മോർ

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായഞങ്ങളുടെ പിതാവേ! തിരുനാമം പരിശുദ്ധമാക്കപ്പെ
ടേണമെ. തിരു രാജ്യം വരേണമെ. തിരുവിഷ്ണു സ്വർഗ്ഗത്തിലെ പോ
ലെ ഭൂമിയിലും ആകണമെ. ഞങ്ങൾക്കാവശ്യമുള്ള ആഹാരം ഇ
ന്നും ഞങ്ങൾക്കു തരേണമെ. ഞങ്ങളുടെ കടക്കാരോടു ഞങ്ങൾ
ക്ഷമിച്ചതുപോലെ ഞങ്ങളുടെ കടങ്ങളും ദോഷങ്ങളും ഞങ്ങളോ
ടു ക്ഷമിക്കണമെ. പരീക്ഷയിലേക്കു ഞങ്ങളെ പ്രവേശിപ്പിക്കരുതേ.
പിന്നെയോ ദോഷത്തിൽനിന്നും ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചു കൊള്ളണമെ.
എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ രാജ്യവും ശക്തിയും സ്തുതിയും മഹത്വവും
എന്നുമെന്നേക്കും തനിക്കുള്ള താകുന്നു. ആമ്മീൻ.

**Our Father, who art in heaven, Hallowed be Thy name, Thy kingdom
come, Thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day
our daily bread and forgive us our debts and sins, as we have forgiven
our debtors. Lead us not into temptation; but deliver us from the evil
one. For Thine is the kingdom, the power and the glory, for ever and
ever. Amen (+)**

ഹാശാ ബുധനാഴ്ച മൂന്നാം മണി നമസ്കാരം.